

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 231/XX
Ограничения на поисковый промысел видов *Dissostichus* в сезоне 2001/02 г.
на банке Элан (Статистический участок 58.4.3а), за пределами районов,
находящихся под национальной юрисдикцией

В соответствии с Мерой по сохранению 65/XII Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению:

- | | |
|----------------------|--|
| Доступ | 1. Промысел видов <i>Dissostichus</i> на банке Элан (Статистический участок 58.4.3а) за пределами районов, находящихся под национальной юрисдикцией, ограничивается поисковым ярусным промыслом, проводящимся Францией и Японией. При данном промысле работают исключительно ярусоловы, плавающие под флагом Франции и Японии. Одновременно промысел ведется не более чем одним судном из каждой страны. |
| Ограничение на вылов | 2. Общий вылов видов <i>Dissostichus</i> на банке Элан (Статистический участок 58.4.3а) за пределами районов, находящихся под национальной юрисдикцией, в 2001/02 г. не превышает предохранительного ограничения на вылов в 250 т. |
| Сезон | 3. В случае поискового ярусного промысла видов <i>Dissostichus</i> на банке Элан (Статистический участок 58.4.3а) за пределами районов, находящихся под национальной юрисдикцией, сезон 2001/02 г. определяется как период с 1 мая по 31 августа 2002 г., или до того момента, когда будет достигнуто ограничение на вылов, – в зависимости от того, что наступит раньше. |
| Прилов | 4. При данном промысле прилов регулируется Мерой по сохранению 228/XX. |
| Смягчающие меры | 5. Данный промысел проводится в соответствии с Мерой по сохранению 29/XIX с тем, чтобы свести к минимуму побочную смертность морских птиц в ходе промысла. |
| Наблюдатели | 6. В ходе всех промысловых операций в течение периода промысла на борту каждого судна, ведущего данный промысел, находится по крайней мере один научный наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и, по возможности, еще один научный наблюдатель. |
| Данные: улов/усилие | 7. Во исполнение настоящей меры по сохранению в сезоне 2001/02 г. применяется следующее: <ul style="list-style-type: none"> (i) описанная в Мере по сохранению 51/XIX система представления данных по уловам и промысловому усилию по пятидневным периодам; и |

(ii) описанная в Мере по сохранению 122/XIX Система ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию. Мелкомасштабные данные представляются за каждый отдельный улов.

8. В рамках мер по сохранению 51/XIX и 122/XIX целевыми видами являются виды *Dissostichus*, а виды прилова определяются как все виды, иные нежели виды *Dissostichus*.

Данные:
биологи-
чески

9. Собираются и регистрируются мелкомасштабные данные, требующиеся Мерой по сохранению 121/XIX. Эти данные сообщаются в соответствии с Системой международного научного наблюдения.

Исследования

10. Каждое судно, участвующее в этом поисковом промысле, проводит промысловые исследования в соответствии с научно-исследовательским планом, описанным в Мере по сохранению 227/XX, Приложение В.